

Bryssel den 15 februari 2021
(OR. en)

6187/21

PUBLIC 9
INF 30

NOT

Ärende: MÅNADSÖVERSIKT ÖVER RÅDSAKTER – JANUARI 2021

Detta dokument innehåller en förteckning över de akter¹ som rådet antog i januari 2021^{2,3}

Det innehåller information om antagandet av lagstiftningsakter och icke-lagstiftningsakter, bland annat

- datum för antagandet,
- aktuellt rådsmöte,
- det antagna dokumentets nummer,
- EUT-hänvisning,
- hänvisning till protokollet från det rådsmöte då akten antogs.

¹ Dessutom anges korttitlarna i rådets dagordningar med *kursiv stil*.

² Med undantag av vissa akter med begränsad räckvidd, såsom beslut i procedurfrågor, utnämningar, beslut om enskilda punkter i budgeten etc.

³ När det gäller lagstiftningsakter som antas i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet kan datumet för det rådsmöte då lagstiftningsakten antas vara ett annat än det faktiska datumet för den aktuella lagstiftningsakten, eftersom lagstiftningsakter som antas i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet inte anses antagna förrän de har undertecknats av rådets och Europaparlamentets ordförande samt de båda institutionernas generalsekreterare.

Detta dokument finns också på rådets webbplats:

[Månadsöversikter över rådsakter – Consilium](#)

Handlingarna i översikten finns tillgängliga i det offentliga registret över rådets handlingar:

[Handlingar och publikationer – Consilium](#).

Om ett dokument inte är direkt tillgängligt kan en begäran om tillgång lämnas via

<https://www.consilium.europa.eu/sv/documents-publications/public-register/request-document/>

Observera att detta dokument enbart är avsett som information – endast rådets protokoll äger giltighet. De finns på rådets webbplats: [Rådets protokoll – Consilium](#)

FÖRTECKNING ÖVER AKTER ANTAGNA AV RÅDET I JANUARI 2021

Skriftligt förfarande avslutat den 7 januari 2021	CM 1007/21
<i>Rådets beslut om Europeiska unionens GSFP-uppdrag i Mali (Eucap Sahel Mali)</i> Rådets beslut (Gusp) 2021/14 av den 7 januari 2021 om ändring av beslut 2014/219/Gusp om Europeiska unionens GSFP-uppdrag i Mali (Eucap Sahel Mali) EUT L 5, 8.1.2021, s. 16	13662/20
Skriftligt förfarande avslutat den 12 januari 2021	CM 1062/21
<i>Rådets beslut om ytterligare förlängning av det tillfälliga undantag från rådets arbetsordning som infördes genom beslut (EU) 2020/430 och förlängdes genom besluten (EU) 2020/556, (EU) 2020/702, (EU) 2020/970, (EU) 2020/1253 och (EU) 2020/1659 mot bakgrund av de reseproblem som orsakas av covid-19-pandemin i unionen</i> Rådets beslut (EU) 2021/26 av den 12 januari 2021 om ytterligare förlängning av det tillfälliga undantag från rådets arbetsordning som infördes genom beslut (EU) 2020/430 och förlängdes genom besluten (EU) 2020/556, (EU) 2020/702, (EU) 2020/970, (EU) 2020/1253 och (EU) 2020/1659 mot bakgrund av de reseproblem som orsakas av covid-19-pandemin i unionen EUT L 11, 14.1.2021, s. 19	14256/20
Skriftligt förfarande avslutat den 13 januari 2021	CM 1129/21
<i>Europaparlamentets och rådets förordning om fastställande av förvaltnings-, bevarande- och kontrollåtgärder som är tillämpliga i det område som omfattas av den interamerikanska konventionen för tropisk tonfisk och om ändring av rådets förordning (EG) nr 520/2007</i> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/56 av den 20 januari 2021 om fastställande av förvaltnings-, bevarande- och kontrollåtgärder som är tillämpliga i det område som omfattas av den interamerikanska konventionen för tropisk tonfisk och om ändring av rådets förordning (EG) nr 520/2007 EUT L 5, 8.1.2021, s. 16	50/20
Skriftligt förfarande avslutat den 14 januari 2021	CM 4557/20
ALLMÄNHETENS TILLGÅNG TILL HANDLINGAR – Bekräftande ansökan nr 23/c/01/20	12676/20

Skriftligt förfarande avslutat den 14 januari 2021	CM 1066/2/21 REV2
ALLMÄNHETENS TILLGÅNG TILL HANDLINGAR – Bekräftande ansökan nr 26/c/01/20	13399/20
Uttalande från Lettland Lettland anser att med beaktande av det föreliggande fallets specifika omständigheter och sammanhang bör åtkomst till de sju begärda handlingarna beviljas. Detta är i enlighet med vår ursprungliga angivna ståndpunkt. Varje situation kommer att bedömas individuellt.	
Uttalande från Sverige Sverige kan inte ställa sig bakom utkastet till svar. Med beaktande av de särskilda omständigheterna i detta mål och domstolens fasta rättspraxis (dvs. De Capitani, punkterna 78 och 99) anser Sverige att det inte är tillräckligt motiverat hur ett utlämnande av dessa dokument konkret och de facto skulle undergräva den pågående beslutsprocessen och varför risken att dessa intressen undergrävs är rimlig och kan förutses och inte enbart är hypotetisk.	
Uttalande från Finland, med stöd av Irland Finland kan inte instämma i tolkningen av förordning (EG) nr 1049/2001 som avses i utkastet till svar, särskilt mot bakgrund av Turco-målet (C-39/05 och C-52/05) och De Capitani-målet (T540/15) och med beaktande av vikten av öppenhet i lagstiftningsförfarandena som framhävs i Lissabonfördraget.	
Uttalande från Nederländerna, med stöd av Irland Nederländerna kan inte instämma i utkastet till svar på bekräftande ansökan nr 26/c/01/20. Nederländerna betonar betydelsen av tillgång till handlingar och insyn för att förbättra EU:s legitimitet. Detta är särskilt viktigt med avseende på insyn i handlingar som rör lagstiftningsförfaranden (t.ex. i mål T-540/15 De Capitani). Nederländerna anser att den rätta balansen saknas i svaret mellan principen om allmänhetens tillgång till handlingar i lagstiftningsprocessen och skyddet av rådets beslutsprocess.	

Uttalande från Portugal Portugal har sett över sin ståndpunkt mot bakgrund av den senaste utvecklingen i detta ärende, med beaktande av vikten av öppenhet i lagstiftningsförfaranden och rättspraxis vid Europeiska unionens domstol i detta avseende – men noterade dock att varje undantag som rör skyddet av rådets beslutsprocess kommer att bedömas individuellt.	
Uttalande från Litauen Litauen kan inte instämma i utkastet till svar på den bekräftande ansökan enligt dok. 13399/20. Litauen anser att tolkningen av förordning (EG) nr 1049/2001 och Europeiska unionens domstols relevanta rättspraxis i detta fall medger beviljande av åtkomst till de begärda handlingarna.	
Uttalande från Italien Vi skulle vilja bekräfta att vi instämmer i den ursprungliga ståndpunkten. Vi anser att insyn bör beviljas i så måtto att EU:s handlingar och diskussioner görs tillgängliga, särskilt vad gäller förhandlingar som inte slutförts eller inte väntas slutföras på kort till medellång sikt.	
Skriftligt förfarande avslutat den 15 januari 2021	CM 1119/21 REV 1
<i>Rådets genomförandebeslut om restriktiva åtgärder mot Syrien</i> Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2021/30 av den 15 januari 2021 om genomförande av beslut 2013/255/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien EUT L 12I, 15.1.2021, s. 3	14266/20
<i>Rådets genomförandeförordning om restriktiva åtgärder mot Syrien</i> Rådets genomförandeförordning (EU) 2021/29 av den 15 januari 2021 om genomförande av förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien EUT L 12I, 15.1.2021, s. 1	14268/20

Rådets beslut om fastställande av en gemensam strategi för moment i slutanvändarintyg i samband med export av handeldvapen och lätta vapen samt deras ammunition Rådets beslut (Gusp) 2021/38 av den 15 januari 2021 om fastställande av en gemensam strategi för moment i slutanvändarintyg i samband med export av handeldvapen och lätta vapen samt deras ammunition EUT L 14, 18.1.2021, s. 4	14043/20
Restriktiva åtgärder mot Belarus – förhandsmeddelanden om uppdaterade redogörelser för skälen Avsedda ändrade redogörelser för skälen till uppförande av personer och enheter på förteckningen i bilagan till rådets beslut (Gusp) 2012/642 och i bilaga I till rådets förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland.	5093/21
Restriktiva åtgärder i syfte att bekämpa terrorism – gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp – förhandsmeddelanden om uppdaterade redogörelser för skälen Avsedda ändrade redogörelser för skälen till uppförande på förteckningen av vissa personer och grupper inom ramen för gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp och rådets förordning (EG) nr 2580/2001	5147/21 ADD 1
Zimbabwe – restriktiva åtgärder – förhandsmeddelanden Avsedda ändrade redogörelser för skälen till uppförande av personer på förteckningen i bilagan till rådets beslut (Gusp) 2011/101 och i bilagorna III och IV till rådets förordning (EG) nr 314/2004 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Zimbabwe	5152/21
Skriftligt förfarande avslutat den 15 januari 2021	CM 1191/21
Godkännande av anslagsöverföring nr DEC 28/2020 inom avsnitt III - kommissionen - i den allmänna budgeten för 2020 – Kommissionens plan för att förvärva ett nytt konferenscentrum (CC2.0) och finansieringen av detta genom två lån	5011/21
Kommissionens plan för att förvärva ett nytt konferenscentrum (CC2.0) och finansieringen av detta genom två lån	5095/21
Skriftligt förfarande avslutat den 15 januari 2021	CM 1252/21
Rådets slutsatser om Europeiska revisionsrättens särskilda rapport nr 22/2020: <i>EU-byråernas framtid – potential för mer flexibilitet och samarbete</i>	14270/20
Skriftligt förfarande avslutat den 19 januari 2021	CM 1156/21
Rådets beslut om utnämning av en ledamot av revisionsrätten Rådets beslut (EU) 2021/42 av den 19 januari 2021 om utseende av en ledamot av revisionsrätten EUT L 17, 20.1.2021, s. 1	13541/1/20 REV 1

Skriftligt förfarande avslutat den 19 januari 2021	CM 1158/21
Samförståndsavtal mellan EU och Colombia om en agenda för förstärkt politisk och sektoriell dialog och samarbete för det kommande årtiondet	14191/20 + COR 1
Skriftligt förfarande avslutat den 21 januari 2021	CM 1309/21
<i>Rådets rekommendation om en gemensam ram för användning och validering av antigen tester i form av snabbtester och ömsesidigt erkännande i EU av covid-19-testresultat</i> Rådets rekommendation om en gemensam ram för användning och validering av antigen tester i form av snabbtester och ömsesidigt erkännande i EU av covid-19-testresultat EUT C 24, 22.1.2021, s. 1	5451/21
Skriftligt förfarande avslutat den 21 januari 2021	CM 1323/21
<i>Rådets beslut om ersättande av en ledamot i den kommitté som föreskrivs i artikel 255 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt</i> Rådets beslut (EU) 2021/47 av den 21 januari 2021 om ersättande av en ledamot i den kommitté som föreskrivs i artikel 255 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt EUT L 21, 22.1.2021, s. 1	13679/20
Skriftligt förfarande avslutat den 21 januari 2021	CM 1334/21
<i>Rådets genomförandebeslut om fastställande av en rekommendation om åtgärder för att avhjälpa de brister som konstaterats vid 2019 års utvärdering av Ungerns tillämpning av Schengenregelverket i fråga om dataskydd</i> Rådets genomförandebeslut om fastställande av en rekommendation om åtgärder för att avhjälpa de brister som konstaterats vid 2019 års utvärdering av Ungerns tillämpning av Schengenregelverket i fråga om dataskydd	14247/20
Skriftligt förfarande avslutat den 21 januari 2021	CM 1335/21
<i>Rådets genomförandebeslut om fastställande av en rekommendation om åtgärder för att avhjälpa de brister som konstaterats vid 2019 års utvärdering av Slovakien tillämpning av Schengenregelverket i fråga om dataskydd</i> Rådets genomförandebeslut om fastställande av en rekommendation om åtgärder för att avhjälpa de brister som konstaterats vid 2019 års utvärdering av Slovakien tillämpning av Schengenregelverket i fråga om dataskydd	14250/20
Skriftligt förfarande avslutat den 21 januari 2021	CM 1336/21
<i>Rådets genomförandebeslut om fastställande av rekommendationer om åtgärder för att avhjälpa de brister som konstateras vid utvärderingen av Cyperns tillämpning av Schengenregelverket i fråga om uppfyllandet av de nödvändiga villkoren för dataskydd</i> Rådets genomförandebeslut om fastställande av rekommendationer om åtgärder för att avhjälpa de brister som konstateras vid utvärderingen av Cyperns tillämpning av Schengenregelverket i fråga om uppfyllandet av de nödvändiga villkoren för dataskydd	14245/20

Skriftligt förfarande avslutat den 21 januari 2021	CM 1337/21
<i>Rådets genomförandebeslut om fastställande av en rekommendation om åtgärder för att avhjälpa de brister som konstaterats vid 2020 års utvärdering av Belgiens tillämpning av Schengenregelverket i fråga om återvändande</i> Rådets genomförandebeslut om fastställande av en rekommendation om åtgärder för att avhjälpa de brister som konstaterats vid 2020 års utvärdering av Belgiens tillämpning av Schengenregelverket i fråga om återvändande	14243/20
Skriftligt förfarande avslutat den 22 januari 2021	CM 1207/21
<i>Rådets beslut om restriktiva åtgärder mot Somalia – införlivande av FN:s åtgärder</i> Rådets beslut (Gusp) 2021/54 av den 22 januari 2021 om ändring av beslut 2010/231/Gusp om restriktiva åtgärder mot Somalia EUT L 23, 25.1.2021, s. 18	14154/20
Rådets förordning (EU) 2021/48 av den 22 januari 2021 om ändring av förordning (EG) nr 147/2003 om restriktiva åtgärder mot Somalia EUT L 23, 25.1.2021, s. 1	14165/20
<i>Rådets beslut om restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter med tanke på situationen i Tunisien</i> Rådets beslut (Gusp) 2021/55 av den 22 januari 2021 om ändring av beslut 2011/72/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter med tanke på situationen i Tunisien EUT L 23, 25.1.2021, s. 22	14226/20
Rådets genomförandeförordning (EU) 2021/49 av den 22 januari 2021 om genomförande av förordning (EU) nr 101/2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ mot bakgrund av situationen i Tunisien III EUT L 23, 25.1.2021, s. 5	14228/20
<i>Restriktiva åtgärder mot Belarus – förhandsmeddelanden om uppdaterade redogörelser för skälen</i> Avsedda ändrade redogörelser för skälen till uppförande av enheter på förteckningen i bilagan till rådets beslut (Gusp) 2012/642 och i bilaga I till rådets förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland.	5357/21 + COR 1
<i>Egypten – restriktiva åtgärder – förhandsmeddelanden</i> Meddelande till en person som omfattas av restriktiva åtgärder enligt rådets beslut 2011/172/Gusp och rådets förordning (EU) nr 270/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Egypten EUT C 27, 25.1.2021, s. 9	5323/21

Skriftligt förfarande avslutat den 22 januari 2021	CM 1331/21
<i>Rådets genomförandebeslut om bemyndigande för Republiken Litauen att tillämpa en särskild åtgärd som avviker från artikel 287 i direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt</i> Rådets genomförandebeslut (EU) 2021/86 av den 22 januari 2021 om bemyndigande för Republiken Litauen att tillämpa en särskild åtgärd som avviker från artikel 287 i direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt EUT L 30, 28.1.2021, s. 2	14307/20
Skriftligt förfarande avslutat den 22 januari 2021	CM 1339/21
Rådets godkännande av inledandet av förhandlingar mellan kommissionen och deltagarna i ministermötet om arktisk forskning om ett gemensamt uttalande om samarbetsinriktade vetenskapliga insatser i Arktis	14134/20
Skriftligt förfarande avslutat den 22 januari 2021	CM 1343/21
Rådets godkännande av inledandet av förhandlingar mellan kommissionen och parterna på västra Balkan om en icke-bindande gemensam förklaring om en agenda för västra Balkan för innovation, forskning, utbildning, kultur, ungdomsfrågor och idrott	14132/20
3784:e mötet i Europeiska unionens råd (utrikes frågor) i Bryssel den 25 januari 2021 (protokoll: 5823/21)	
LAGSTIFTNINGSAKTER	
<i>Förordningen om rättigheter och skyldigheter för tågresenärer (omarbetning)</i> Rådets ståndpunkt vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om rättigheter och skyldigheter för tågresenärer (omarbetning)	12262/1/20 REV1
Europaparlamentets och rådets förordning om rättigheter och skyldigheter för tågresenärer (omarbetning) Rådets ståndpunkt vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om rättigheter och skyldigheter för tågresenärer (omarbetning) – Rådets motivering	12262/1/20 REV1 ADD 1
ICKE-LAGSTIFTNINGSAKTER	
<i>Rådets beslut om ingående av det omfattande och fördjupade partnerskapsavtalet mellan EU och Republiken Armenien</i> Rådets beslut om ingående på unionens vägnar av det omfattande och fördjupade partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Armenien, å andra sidan	12543/17

<i>Rådets beslut om ändring av rådets beslut av den 23 november 1998 angående växelkursfrågor som har samband med CFA-francan och den komoriska francan (98/683/EG)</i> Rådets beslut om ändring av beslut 98/683/EG angående växelkursfrågor som har samband med CFA-francan och den komoriska francan	12269/1/20 REV1
<i>Förordningen om inrättande av ett finansieringsprogram för avveckling av kärntekniska anläggningar och hantering av radioaktivt avfall</i> Rådets förordning (Euratom) 2021/100 av den 25 januari 2021 om inrättande av ett särskilt finansieringsprogram för avvecklingen av kärntekniska anläggningar och hanteringen av radioaktivt avfall och om upphävande av förordning (Euratom) nr 1368/2013 EUT L 34, 1.2.2021, s. 3	12566/20
<i>Förordningen om avveckling av kärnkraftverket Ignalina</i> Rådets förordning (EU) 2021/101 av den 25 januari 2021 om inrättande av stödprogrammet för avveckling av kärnkraftverket Ignalina i Litauen och om upphävande av förordning (EU) nr 1369/2013 EUT L 34, 1.2.2021, s. 18	12569/20
<i>Rådets beslut om ingående av fiskeriavtalet genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Mauretanien</i> Rådets beslut (EU) 2021/99 av den 25 januari 2021 om ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Islamiska republiken Mauretanien om förlängning av protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Islamiska republiken Mauretanien, vilket löper ut den 15 november 2020 EUT L 34, 1.2.2021, s. 1	11260/20

<i>Rådets beslut om ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Cooköarna om en förlängning av fiskeprotokollet</i> Rådets beslut (EU) 2021/113 av den 25 januari 2021 om ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Cooköarnas regering om förlängning av protokollet om genomförandet av partnerskapsavtalet om hållbart fiske mellan Europeiska unionen och Cooköarnas regering EUT L 36, 2.2.2021, s. 3	11262/20
<i>Rådets beslut om bemyndigande att inleda förhandlingar med Förenade kungariket och med Norge om ett fiskeavtal</i> Rådets beslut om bemyndigande för kommissionen att inleda förhandlingar på Europeiska unionens vägnar för att ingå fiskeavtal med Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland samt Konungariket Norge	13291/20 + ADD1
<i>Rådets beslut om ingående av avtalet om civil luftfartssäkerhet mellan Europeiska unionen och Japan</i> Rådets beslut (EU) 2021/112 av den 25 januari 2021 om ingående av avtalet om civil luftfartssäkerhet mellan Europeiska unionen och Japan EUT L 36, 2.2.2021, s. 1	9292/20 + COR1 15260/19 + COR2
<i>Rådets beslut om EU:s ståndpunkt i den gemensamma kommitté som inrättats genom Europa–Medelhavsavtalet om luftfart mellan Europeiska unionen och Marocko</i> Rådets beslut (EU) 2021/102 av den 25 januari 2021 om den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i den gemensamma kommitté som inrättats genom Europa–Medelhavsavtalet om luftfart mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan, när det gäller antagandet av gemensamma kommitténs arbetsordning EUT L 34, 1.2.2021, s. 29	14008/20 14010/20
<i>Klimat- och energidiplomati – främjande av den europeiska gröna given yttre dimension</i> Rådets slutsatser om klimat- och energidiplomati – att uppnå resultat för den europeiska gröna given yttre dimension	5263/21

Skriftligt förfarande avslutat den 28 januari 2021	CM 1293/21
<i>Rådets förordning om fastställande för 2021 av de fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd som är tillämpliga i Medelhavet och Svarta havet</i> Rådets förordning (EU) 2021/90 av den 28 januari 2021 om fastställande för 2021 av de fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd som är tillämpliga i Medelhavet och Svarta havet EUT L 31, 29.1.2021, s. 1	13459/20
Uttalande från Frankrike och Spanien Om fredningsområden i de områden som omfattas av den fleråriga planen för västra Medelhavet I STECF:s vetenskapliga rådgivning rekommenderas för 2021 att man inför en betydande och brådskande minskning av fiskeansträngningen i kombination med ytterligare åtgärder. De vetenskapliga råden visar också att de förvaltningsåtgärder som redan införts i västra Medelhavsområdet är otillräckliga för att säkerställa att bestånden återhämtar sig till nivåerna för maximal hållbar avkastning senast den 1 januari 2025, den lagstadgade tidsfrist som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1022 om upprättande av en flerårig plan för de fisken som nyttjar demersala bestånd i västra Medelhavet. Med den minskade rekryteringen av flera bestånd har risken för kollaps aldrig varit större och de socioekonomiska effekterna av en kollaps skulle bli dramatiska. De berörda medlemsstaterna åtar sig att fortsätta att effektivt genomföra de åtgärder som ingår i de fredningsområden som redan inrättats i enlighet med artikel 11 i den fleråriga planen och att följa den planerade tidsplanen för att säkerställa bästa möjliga skydd av ungfisk, i enlighet med STECF:s senaste råd. I den fleråriga planen föreskrivs att den minskning av fiskedödligheten som krävs för att uppnå maximalt hållbar avkastning senast den 1 januari 2025 ska uppnås med hjälp av två verktyg – minskning av fiskeansträngningen och fredningsområden. Enligt artikel 11.3 i denna förordning ska medlemsstaterna senast den 17 juli 2021 inrätta nya fredningsområden för att minska fångsterna av ungfisk och lekmogen fisk av alla bestånd som omfattas av den fleråriga planen, på grundval av bästa tillgängliga vetenskapliga råd. De berörda medlemsstaterna erkänner att sådana vetenskapliga råd avser förekomsten av koncentrationer av fisk som är mindre än den minsta referensstorleken för bevarande och förekomsten av uppväxt- och lekområden för demersala bestånd som omfattas av den fleråriga planen.	5415/1/21 REV 1

Dessutom åtar sig de berörda medlemsstaterna att genom sådan ytterligare fredning säkerställa en betydande minskning av fångsterna av ungfisk och lekmogen fisk, i enlighet med artikel 11 och bästa tillgängliga vetenskapliga råd. De berörda medlemsstaterna åtar sig regelbundet att till kommissionen överlämna den vetenskapliga bedömningen av genomförandet av fredningsområdena, särskilt med beaktande av målet att minska bifångsterna av ungfisk och lekmogen fisk med 15–25 %. När medlemsstaterna inför ytterligare fredningsområden kommer de att beakta rekommendationerna i STECF:s råd och i största möjliga utsträckning förhindra att ansträngningen flyttas runt fredningsområden, underlätta införandet av permanenta fredningsområden och sträva efter att skydda kustområden och kontinentalsockeln och övre delen av kontinentalbranten där uppväxtområden och viktiga livsmiljöer finns för bestånden enligt den fleråriga planen. De berörda medlemsstaterna åtar sig att lämna in alla tillgängliga data om ytterligare fredningsområden till STECF senast i mitten av februari 2021 för att möjliggöra en bedömning av hur dessa fredningsområden påverkar de berörda bestånden.	
Uttalande från Frankrike och Spanien Om fritidsfiske i de områden som omfattas av den fleråriga planen för västra Medelhavet Om vetenskapliga råd visar att fritidsfisket har en betydande inverkan på fiskedödligheten för bestånden enligt artikel 1.2 i den fleråriga planen, ska medlemsstaterna enligt artikel 8.3 i den fleråriga planen under 2021 vidta alla nödvändiga och proportionella åtgärder för övervakning och insamling av data för en tillförlitlig bedömning av de faktiska fångstnivåerna inom fritidsfisket. De berörda medlemsstaterna åtar sig att lämna in alla tillgängliga data om fritidsfiske till STECF senast i mitten av februari 2021 för att möjliggöra en bedömning av hur dessa fisken inverkar på de berörda bestånden.	5415/1/21 REV 1
Uttalande från Frankrike och Spanien Om redskapens selektivitet i de områden som omfattas av den fleråriga planen för västra Medelhavet I STECF:s vetenskapliga råd påtalas för 2021 behovet av att anta en betydande och brådskande minskning av fiskeansträngningen i kombination med ytterligare åtgärder såsom – antagande av en fyrkantsmaska på 50 mm för djuphavsfiske, – antagande av en fyrkantsmaska på 40 mm när havskräfta är huvudmålet, – antagandet av en T90-maskas på 40 mm för att minska fångsterna av liten kummel och röd mulle.	5415/1/21 REV 1

Dessutom kommer fortsatt ytterligare vetenskapliga satsningar att göras för att identifiera andra tekniska åtgärder som skulle kunna genomföras i framtiden.

För att erbjuda bästa möjliga skydd för ungfisk och göra det möjligt för de bestånd som förtecknas i den fleråriga planen att återhämta sig inser medlemsstaterna att selektiviteten omgående behöver förbättras hos de redskap som används för att fiska efter dessa bestånd.

Enligt artikel 7.3 b i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1022 om upprättande av en flerårig plan för de fisken som utnyttjar demersala bestånd i västra Medelhavet får minskningen av fiskeansträngningen kompletteras med relevanta tekniska eller andra bevarandeåtgärder som antagits i enlighet med unionsrätten, i syfte att uppnå FMSY senast den 1 januari 2025.

De berörda medlemsstaterna åtar sig att senast den 30 juni 2021 lämna in all tillgänglig information till kommissionen om åtgärder för att införa selektivitet i redskapen i de områden som omfattas av den fleråriga planen enligt artikel 13 i den fleråriga planen för västra Medelhavet och artikel 19 i Medelhavsförordningen.

Uttalande från Italien

Om fiskeansträngning inom ramen för förvaltningen av demersala bestånd i västra Medelhavet

Italien åtar sig att för 2021 i sin nationella förvaltningsplan införa en minskning av fiskeansträngningen med 10 % jämfört med referensvärdet i den fleråriga planen för västra Medelhavet, som ska dras av från den högsta tillåtna fiskeansträngning som fastställs för 2020 i rådets förordning (EU) 2019/2236 enligt följande:

Korsika, Liguriska havet, Tyrrenska havet och Sardinien (de geografiska delområdena 8-9-10-11)

Grupp av bestånd	Fartygets längd över allt	IT
Röd mulle i de geografiska delområdena 9, 10 och 11. Kummel i de geografiska delområdena 9–10–11. Djuphavsräka i de geografiska delområdena 9–10–11. Havskräfta i de geografiska delområdena 9 och 10.	< 12 m	2739
	≥ 12 m och < 18 m	41200
	≥ 18 m och < 24 m	27707
	≥ 24 m	3698

5415/1/21 REV 1

Grupp av bestånd	Fartygets längd över allt	IT	
Räkor av arten <i>Aristaeomorpha foliacea</i> i de geografiska delområdena 9, 10 och 11.	< 12 m	453	
	≥ 12 m och < 18 m	3342	
	≥ 18 m och < 24 m	2691	
	≥ 24 m	360	
Skriftligt förfarande avslutat den 28 januari 2021			
Rådets förordning om fastställande för 2021 av de fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd som är tillämpliga i Medelhavet och Svarta havet			13459/20
Skriftligt förfarande avslutat den 28 januari 2021			CM 1296/21
<i>Rådets förordning om fastställande för 2021 av fiskemöjligheterna avseende vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i unionens vatten och, för unionsfiskefartyg, i vissa andra vatten</i> Rådets förordning (EU) 2021/92 av den 28 januari 2021 om fastställande för 2021 av fiskemöjligheterna avseende vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i unionens vatten och, för unionsfiskefartyg, i vissa andra vatten EUT L 31, 29.1.2021, s. 31			14278/20 + ADD 1+ ADD 2
Uttalande från Danmark, Tyskland, Sverige och kommissionen <u>Överlevnadsgraden för rödspätta i Kattegatt</u> Danmark, Tyskland och Sverige åtar sig att tillhandahålla Ices relevant vetenskaplig information om fångster, utkast och överlevnad avseende rödspätta i Kattegatt. Kommissionen kommer i början av 2021 att begära att Ices förbättrar de vetenskapliga rönen och förståelsen för överlevnadsgraden för rödspätta, så att uppgifter om överlevnadsgrad inbegrips i prognoserna och vid utarbetandet av dessa fångstutlåtanden. Om Ices under 2021 kan utarbeta ett uppdaterat fångstutlåtande som inbegriper överlevnadsgrader, kommer kommissionen att sträva efter att så snart som möjligt föreslå en ändring under året av 2021 års TAC för rödspätta i Kattegatt.			5314/1/21 REV 1

Uttalande från kommissionen <u>Om beaktande av underutnyttjandeeffekterna av covid-19</u> För att beakta underutnyttjandeeffekterna av covid-19 kommer kommissionen att på begäran av medlemsstaterna uppmana Ices att i början av 2021 undersöka huruvida ett lågt utnyttjande av kvoterna under 2020 för några bestånd inom säkra biologiska gränser motiverar en ökning av TAC:en under 2021, med sikte på en eventuell ändring under året av TAC:erna för dessa bestånd.	
Uttalande från kommissionen <u>Om gemensamma bestånd som förvaltas enligt preliminära TAC:er</u> Preliminära TAC:er fastställs för att EU-flottornas fiskeverksamhet ska kunna fortsätta utan att det påverkar resultatet av pågående internationella förhandlingar och/eller samråd. I januari 2021 kommer kommissionen att bedöma situationen för de bestånd som delas med Förenade kungariket och/eller Norge och som är föremål för preliminära TAC:er. På grundval av det kvotutnyttjande som rapporterats av medlemsstaterna och med beaktande av resultaten av internationella förhandlingar och samråd kommer kommissionen att i januari 2021 göra en lägesbedömning och lägga fram relevanta förslag för hur man ska gå vidare och för hur man kan se över de preliminära TAC-nivåerna, särskilt med avseende på fiskeverksamhetens säsongsberoende, för att bemöta medlemsstaternas behov och/eller fastställa slutgiltiga TAC:er. Uttalande från kommissionen <u>Om flexibilitet mellan områden för skarpsill mellan Skagerrak (3a) och Nordsjön (2a och 4)</u> Kommissionen kommer inom ramen för samråd med tredjeländer att undersöka möjligheten att införa flexibilitet mellan områden för skarpsill från Ices-sektion 3a (Skagerrak, Kattegatt) till Nordsjön.	
Uttalande från Belgien, Danmark, Frankrike, Tyskland, Irland, Nederländerna och Sverige <u>Om tillämpningen av artikel 15.9 i grundförordningen för COD/03AS, COD/5BE6A, WHG/56-14, WHG/07A och PLE/7HJK in 2021</u> Eftersom biomassan för bestånden av COD/03AS, COD/5BE6A, WHG/56-14, WHG/07A och PLE/7HJK understiger B_{lim} och endast bifångster och fiske i vetenskapligt syfte kommer att tillåtas under 2021, åtar sig Belgien, Danmark, Frankrike, Tyskland, Irland, Nederländerna och Sverige – i syfte att säkerställa att bestånden återhämtar sig i enlighet med förordningarna (EU) 2018/973 och (EU) 2019/472 – att inte använda sig av den flexibilitet mellan år som medges enligt artikel 15.9 i förordning (EU) nr 1380/2013 vad gäller dessa bestånd under 2021. Detta åtagande görs med anledning av de rådande exceptionella omständigheterna för dessa bestånd.	

Uttalande från Frankrike och Spanien <u>Om åtaganden angående bevarandeåtgärder för fiske efter havsabborre i Biscayabukten (8 a, b)</u> Frankrike och Spanien välkomnar den goda statusen för havsabborrebeståndet i Biscayabukten (8a, b). Frankrike åtar sig att för första kvartalet 2021 förlänga de individuella taken, så att de är likvärdiga med dem som gällde under första kvartalet 2020. Spanien åtar sig att införa en minsta referensstorlek på 40 cm för kommersiella fångster av havsabborre i Biscayabukten (8a, b). Dessa åtgärder kompletterar den FMSY på 3 108 ton som rekommenderas av Ices.	
Uttalande från Spanien <u>Om havskräfta i de funktionella enheterna 25 och 31</u> Spanien, som helhjärtat stöder hållbarheten för bestånden av havskräfta i Kantabriska sjön (de funktionella enheterna 25 och 31), har genom sitt vetenskapliga organ och med stöd från den spanska fiskerinäringen arbetat för att förbättra den vetenskapliga kunskapen om statusen för dessa bestånd. Efter fyra år med undersökningar genom kontrollfiske med en liten tilldelad TAC för att samla in uppgifter om fångst per ansträngningsenhet (CPUE) med fartyg som har observatörer ombord har resultaten för 2020 bekräftat en ökning av CPUE som är i linje med tidigare års öknings, vilket tyder på en konsoliderad positiv signal. Spanien begär en översyn av den nuvarande rådgivningen från Ices (utarbetad 2019 för tre år) under första halvåret 2021 för att man ska kunna göra en bedömning av ett eventuell återöppnande för kommersiellt fiske med en begränsad TAC och villkor för förvaltningen.	
Uttalande från kommissionen <u>Om långfenad tonfisk i Iccat</u> Kommissionen bekräftar den specifika kvotförvaltningen av Iccat-bestånd. Kommissionen noterar att en medlemsstats överfiske ett visst år kan ha en direkt inverkan på de faktiska fiskemöjligheter som finns tillgängliga för övriga medlemsstater som inte har ägnat sig åt överfiske. Före utgången av första halvåret 2021 kommer kommissionen därför att överväga alla möjliga initiativ som kan underlätta förvaltningen av EU-kvoten mot bakgrund av Iccat-bestämmelserna för att man ska uppnå de ekonomiska, sociala och miljömässiga målen för den gemensamma fiskeripolitiken.	

Uttalande från Danmark, Frankrike, Nederländerna, Irland och Spanien <u>Om metoden för beräkning av avdrag för undantag grundat på överlevnadsgrad</u> Danmark, Frankrike, Nederländerna, Irland och Spanien är oroade över ändringen av beräkningsmetoden för avdrag för hög överlevnadsgrad. De stöder därför initiativet från de stater som oroas över beståndet av rödspätta i Kattegatt avseende en begäran till Ices. Danmark, Frankrike, Nederländerna, Irland och Spanien uppmanar kommissionen att åta sig att i början av 2021 framställa liknande begäranden till Ices för övriga berörda bestånd, så att rådgivningen ska beakta överlevnadsgrader, inför en översyn av 2012 års förordning om TAC och kvoter.	
Uttalande från Spanien och Portugal <u>Om sydkummel (HKE/8C3411)</u> Spanien och Portugal stöder helhjärtat hållbarheten för sydkummel, som är en av de mest relevanta och traditionella arterna för våra kustsamhällen och deras livsmedelsförsörjning och en väsentlig art för hundratals av våra fartyg, hamnar och auktioner i samband med deras fiskeverksamhet under hela året. Vi uppmanar kommissionen att snarast möjligt begära att Ices omvärderar bedömningen för detta bestånd för att korrigera den rådande situationen som kännetecknas av stor osäkerhet, där det inte finns tillgängliga referensvärden för maximal hållbar avkastning eller intervaller såsom fastställs i den fleråriga planen för västliga vatten, trots en omfattande uppsättning historiska och fullständiga uppgifter om beståndet av sydkummel, vilket ledde till att bedömningsmodellen kategori 1 som tidigare använts förkastades i år. För detta ändamål kommer Spanien och Portugal att – genom sina respektive vetenskapliga institut – samarbeta och följa Ices förfaranden.	
Uttalande från Spanien <u>Om långfenad tonfisk (ALB/AN05N)</u> Den slutliga versionen av förordningen innehåller en ökning av EU:s kvot för långfenad tonfisk (ALB/AN05N) som inte återspeglar den ökning av TAC:en på 12,5 % som man enats om i Iccat. EU-kvoten höjs endast med 5,5 % på grund av vissa medlemsstaters överfiske under föregående år. Spaniens kvot har i texten sänkts till endast 17 704,08 ton. Spaniens rätta kvot för 2021 är 18 351,95 ton, om man räknar med en ökning på 12,5 % i förhållande till kvoten för 2020. Spanien anser att detta är diskriminerande enligt den behandling vi har fått för andra bestånd under föregående år.	

Långfenad tonfisk är ett mycket känsligt bestånd i Spanien. Beståndet tillfaller kustflottor som bedriver icke-industriellt fiske i Kantabriska sjön och på Kanarieöarna. Spanien har varit mycket strikt när det gäller att avbryta fisket under föregående år. Vi är övertygade om att en tillfredsställande lösning för detta fiske vore att sanktionerna för överfiske endast begränsas till dem som orsakat det. Spanien ställer sig därför bakom den slutliga versionen av förordningen på villkor att en kompromiss om en översyn av siffrorna nås i nästa uppdatering av förordningen.	
Skriftligt förfarande avslutat den 28 januari 2021	CM 1298/21
<i>Rådets förordning om fastställande av fiskemöjligheterna för unionsfiskefartyg med avseende på vissa djuphavsbestånd för 2021 och 2022</i> Rådets förordning (EU) 2021/91 av den 28 januari 2021 om fastställande av fiskemöjligheterna för unionsfiskefartyg med avseende på vissa djuphavsbestånd för 2021 och 2022 EUT L 31, 29.1.2021, s. 20	14271/20
Uttalande från Portugal <u>Om den TAC som har delegerats till Portugal för dolkfisk</u> <u>(<i>Aphanopus carbo</i>) i Cefac-område 34.1.2 (Portugal)</u> I enlighet med artikel 5 åtar sig Portugal att senast den 15 mars varje år informera kommissionen om tidsplanen och målen för de relevanta vetenskapliga projekten samt lämna en detaljerad beskrivning av regionala förvaltningsåtgärder och information om de vetenskapliga rön som fastställandet av TAC:en grundar sig på.	5364/21
Skriftligt förfarande avslutat den 28 januari 2021	CM 1389/21
Underrättelse från Europeiska unionen i enlighet med avtalet om handel och samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland, å andra sidan	5501/2/21 REV2
Skriftligt förfarande avslutat den 28 januari 2021	CM 1426/21
<i>Rådets beslut om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i svaret på skrivelsen från Internationella civila luftfartsorganisationen i fråga om ändring 28 av kapitel 9 avsnitt D i bilaga 9 till konventionen angående internationell civil luftfart</i> Rådets beslut (EU) 2021/121 av den 28 januari 2021 om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i svaret på skrivelsen från Internationella civila luftfartsorganisationen i fråga om ändring 28 av kapitel 9 avsnitt D i bilaga 9 till konventionen angående internationell civil luftfart EUT L 37, 3.2.2021, s. 6	5386/21

Uttalande från Förbundsrepubliken Tyskland, med stöd av Italien och Malta, vilket ska tas till protokollet i samband med antagandet av RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Internationella civila luftfartsorganisationens råd beträffande översynen av kapitel 9 i bilaga 9 (Underlättande) till konventionen angående internationell civil luftfart vad gäller standardbestämmelser och rekommendationer för registrering av passageraruppgifter Förbundsrepubliken Tyskland samtycker till ordförandeskapets kompromissförslag, eftersom Förbundsrepubliken Tyskland till fullo stöder den avvikelse avseende standardbestämmelse 9.34, bilaga 9, kapitel 9, avsnitt D till Chicagokonventionen angående internationell civil luftfart som föreskrivs i rådets beslut. Tyskland anser också att man måste se till att ICAO-standarderna inte hindrar EU:s medlemsstater från att göra överföringar av PNR-uppgifter till tredjeländer anhängiga av att EU:s dataskyddsstandarder iakttas utan begränsningar. Den ståndpunkt som föreslagits av rådets ordförandeskap i bilagan till rådets beslut gäller dock endast anmälan av avvikelse avseende standardbestämmelse 9.34, bilaga 9, kapitel 9, avsnitt D till Chicagokonventionen angående internationell civil luftfart i enlighet med artikel 38 i den konventionen. Förbundsrepubliken Tyskland vill påpeka att Europeiska kommissionen och rådet ännu inte har kunnat enas om huruvida det krävs ett rådsbeslut för att medlemsstaterna ska anmäla avvikelser från standarder och rekommenderad praxis till ICAO. Förbundsrepubliken Tyskland anser att det är viktigt att klargöra att dess samtycke till ordförandeskapets kompromissförslag inte innebär att landet har antagit någon ståndpunkt i denna olösta rättsliga fråga.	CM 1426/21
Skriftligt förfarande avslutat den 28 januari 2021	CM 1437/21
<i>Rådets rekommendation om ändring av rådets rekommendation (EU) 2020/912 av den 30 juni 2020 om de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU och ett eventuellt avskaffande av dessa restriktioner</i> Rådets rekommendation (EU) 2021/89 av den 28 januari 2021 om ändring av rekommendation (EU) 2020/912 om de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU och ett eventuellt avskaffande av dessa restriktioner EUT L 33, 29.1.2021, s. 1	5641/21
Skriftligt förfarande avslutat den 29 januari 2021	CM 1393/21
Förberedelser av de bilaterala samråden mellan EU och Förenade kungariket om fiskemöjligheterna för 2021 och, när det gäller djuphavsbestånd, för 2021 och 2022 – Inledande vägledning från ordförandeskapet inför samråden	5543/21
Uttalande från Belgien, Frankrike, Polen och Spanien Ministeruttalande om de bilaterala samråden mellan EU och Förenade kungariket om fiskemöjligheterna för 2021 och, när det gäller djuphavsbestånd, för 2021 och 2022	CM 1393/21

Ministrarna med ansvar för fiske i Belgien, Frankrike, Polen och Spanien bekräftar härmed sitt engagemang för den gemensamma fiskeripolitiken, särskilt när det gäller maximal hållbar avkastning, landningsskyldighet, fleråriga planer och beaktande av bästa vetenskapliga rådgivning. De anser, i enlighet med sina uttalanden vid det informella mötet den 25 januari 2021, att kommissionen måste ge ytterligare garantier vad gäller förhandlingar om TAC för bestånd som delas med Förenade kungariket. Med tanke på de TAC-minskningar som föreskrivs i handels- och samarbetsavtalet fram till 2026 har dessa förhandlingar stor betydelse för fiskarna och man bör därför inte bortse från de socioekonomiska aspekterna. Man måste därför finna en balans för att säkerställa ett hållbart utnyttjande av resursen och samtidigt säkerställa att verksamheten är hållbar för de samhällen som är beroende av den. Kommissionen bör ta vederbörlig hänsyn framför allt till det blandade fisket, Ices utlåtande om fångst 0 och effekten av begränsande arter. Ministrarna uppmanar därför kommissionen att beakta medlemsstaternas ståndpunkter och särskilt de prioriteringar som angavs i fråga om bestånd vid mötet den 25 januari 2021. När det gäller metoder efterlyser ministrarna ett genomförande av följande åtgärder: – Ett nära samarbete med medlemsstaterna i alla skeden av förhandlingarna, genom nära samarbete med alla befintliga kanaler, särskilt på arbetsgrupps- och expertnivå, men även genom systematiska samråd på plats före och under förhandlingsmötena. – Beslut måste fattas på rådsnivå närhelst det är nödvändigt och systematiskt när de socioekonomiska konsekvenserna av de planerade förändringarna kan påverka balansen mellan kustverksamheter eller kustsamhällen.	
--	--